

## REACH Programa de Actividades de Verano

Semana	Lugar	Tema/Actividades
1a Semana: Junio 20-23	Umatilla Lugar: McNary Heights Elementary	Los campistas tendrán un buen tiempo con la artesanía y las actividades inspiradas en la película Inside Out .
2a Semana: Junio 27-30	Hermiston Lugar: Pendiente	Animales de diversos tamaños y tipos seran el enfoque de esta semana.
3a Semana: Julio 5-7	Stanfield/Hermiston Lugar: Pendiente	Los campistas tendrán un buen tiempo con la artesanía y las actividades inspiradas en la película Inside Out .
4a Semana: Julio 11-14	Umatilla Lugar: McNary Heights Elementary	Animales de diversos tamaños y tipos seran el enfoque de esta semana.
5a Semana: Julio 18-21	Pendleton Lugar: Stillman Park	Los campistas tendrán un buen tiempo con la artesanía y las actividades inspiradas en la película Inside Out, incluyendo un viaje al Centro Aquatico de Pendleton.
6a Semana: Julio 25-28	Pendleton Lugar: Stillman Park	Animales de diversos tamaños y tipos seran el enfoque de esta semana.
7a Semana: Agosto 1-4	Milton-Freewater Lugar: McLoughlin High School	Los campistas tendrán un buen tiempo con la artesanía y las actividades inspiradas en la película Inside Out. Dia de campo de Basketball traído por Whitman College.
8a Semana: Agosto 8-11	Milton-Freewater Lugar: McLoughlin High School	Animales de diversos tamaños y tipos seran el enfoque de esta semana! Dia de campo de Basketball traído por Whitman College.
9a Semana: Agosto 15-18	Umatilla Lugar: McNary Heights Elementary	Pendiente

### Las actividades de verano incluyen:

- Natacion (Pendleton, Julio 20)
- Deportes (Dias de campo con Basketball en Milton-Freewater)
- Actividades en las afueras
- Visitas a la biblioteca
- Arte y Actividades
- Programas de educacion
- Invitados especiales
- Actividades de servicio
- Eventos especiales, y mucho mas!

### El Programa de Verano REACH de Lifeways

Un programa de todo el dia ubicado en Pendleton, Hermiston, Umatilla, y Milton-freewater.

Llevado acabo de Lunes a Jueves durante los meses del verano.

Da inicio a las 8:30am y concluye a las 4:30pm.

# Registracion -- REACH Programa de Verano!

Se llego el verano! Lifeways te ofrece una extension de los servicios escolares abarcando al verano por medio del programa REACH, ofreciendole a su hijo/a la experiencia de un dia de campo, la cual sera tan educativa como divertida y emocionante! Sera una aventura cuidadosa, positiva, y de mucha motivacion donde su hijo/a obtendra ejercicio fisico, mental, y emocional.

Ninos de grados 1 - 6 son bienvenidos. Jovenes de grados 7 - 12 podran registrarse de mentores/ayudantes. La Registracion es GRATUITA.

Padre/tutor: \_\_\_\_\_ Telefono #: \_\_\_\_\_

Nombre del niño/a: \_\_\_\_\_ fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ **Masculino o Femenino**

Domicilio: \_\_\_\_\_ Ciudad/Estado/Codigo Postal: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Grado al que entrara: \_\_\_\_\_

Registracion para semana (s): \_\_\_\_\_ Dias:  Monday  Tuesday  Wednesday  Thursday

## ***Usted el Padre/tutor, esta de acuerdo con lo siguiente:***

Yo, \_\_\_\_\_ (Padre/tutor) doy permiso

a mi hijo/a, \_\_\_\_\_, para ser miembro de la extension de los Servicios Escolares de Lifeways por medio del programa de verano REACH. Yo y mi hijo/a cumpliremos con las reglas del Programa de Verano Lifeways REACH, su personal/organizacion, y asistire observando las reglas de Lifeways y renunciare a cualquier reclamo en contra de Lifeways exepcto los reclamos que se levantan por causa de negligencia o actos de voluntad de Lifeways o sus agentes que puedan levantarse en la participacion y actividades del program de verano de Lifeways REACH.

**DIVULGACION MEDICA/LESION:** Usted entiende que medidas razonables se llevaran acabo para el cuidado y salud de todos los participantes y que usted sera notificado lo mas pronto possible en caso de una emergencia que afecte a su hijo/a. En dado caso que usted no pueda ser contactado, usted aqui autoriza que se llame a un medico para proveer cualquier tratamiento medico/cirujia sea nesesario y la transportacion de su hijo/a por ambulancia or vehicle. Usted acepta la responsabilidad del costo de dicha transportacion y tratamientos medicos.

**USO DE FOTOS:** Por la presente doy mi permiso a Lifeways y sus empleados de hacer uso de las fotografias de mi hijo/a para promocion y publicidad del Programa de Verano REACH. El uso de las fotografias e imagenes de Lifeways sera para uso sin fines de lucro, incluyendo pero no limitado a folletos, anuncios, etc. Fotos y/o videos son usados en nuestro sitio web, publicaciones, comunicados de prensa, folletos, reportes, y otros materials de marketing.

He leido y estoy de acuredo con todos los terminos y condiciones anteriores.

\_\_\_\_\_  
**Padre/tutor Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

## Informacion Medica del Niño/a

Nombre del Niño/a: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Nombre de Padre/Tutor: \_\_\_\_\_

Relacion al niño/a: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Tel #: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Mensaje #: \_\_\_\_\_

Nombre contacto de emergencia: \_\_\_\_\_ Tel #: \_\_\_\_\_

Relacion al niño/a: \_\_\_\_\_

Nombre de Doctor: \_\_\_\_\_ Tel #: \_\_\_\_\_

Hospital de preferencia: \_\_\_\_\_

Nombre de Asegurancia Medica: \_\_\_\_\_

Lista de alergias, describa reaccion & como tratarla. (comida/animals/piquetes de insectos/protector solar)

Escriba la reaccion y mejor tratamiento: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Restricciones de dieta: \_\_\_\_\_

Problemas medicos/Prescripcion medica: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (iniciales) Doy permiso al staff del programa de Lifeways para transportar a mi hijo/a en caso de emergencia.

\_\_\_\_\_  
**Padre/Tutor Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

---

### Lifeways REACH Programa de Verano

Un dia entero localizado en Pendleton, Hermiston, Umatilla y Milton-Freewater.

Llevado acabo Lunes a Jueves durante los meses de verano.

Iniciando a las 8:30am y terminando a las 4:30pm

## **INFORMACION GENERAL**

Lifeways REACH Summer Program es una extension de los servicios escolares de Lifeways para proveer a niños de primaria con un ambiente cuidadoso y enriquecido durante el verano, donde podran aprender, crecer, explorar, y desarrollar, nuevas habilidades. El programa provee las oportunidades de educacion/recreacion bajo la supervision de adultos entrenados y mentores. Nunca dejaremos mas de 15 niños con un solo personal/staff.

Previo a trabajar con niños, todo el staff y voluntarios tendran que pasar una verificacion de antecedentes penales por el FBI, huellas dactilares, y examen de drogas.

Estos programas crean un ambiente divertido donde los niños aprenderan de si mismos, sus relaciones con otros y del mundo a su alrededor.

Para mas informacion de nuestros programas, porfavor visitenos en nuestro sitio web: [www.lifeways.org](http://www.lifeways.org).

## **POLIZAS DE DISCIPLINA Y ORIENTACION**

La filosofia de Lifeways en cuanto al manejo de comportamiento se basa en la habilidad del adulto para crear un cuidadoso ambiente en el cual el niño/a se siente seguro y es capaz de desarrollar habilidades para autorregular y manejar sus emociones.

- El sitio de reunion y actividades son planeadas para promover un ambiente cuidadoso y de apoyo resultando en relaciones fuertes entre compañeros y adultos.
- El Staff/voluntarios adultos animan a los niños a identificar problemas y resolver las diferencias con la direccion y guianza del staff.
- El Staff comprende que los problemas emocionales es una oportunidad para enseñar en lugar de una interrupcion al programa, sobre todo, el cuidado de los participantes es lo mas importante.
- El Staff reforzara el comportamiento apropiado mientras que comportamientos inapropiados crearan una oportunidad para enseñar y modelar opciones saludables.

### **Plan de Seguridad**

- Los miembros del Staff estan entrenados en el metodo de Conscious Discipline para asistir a campistas a permanecer regulados. La implementacion exitosa crea un ambiente en el cual los campistas se sienten comprendidos, tomados en cuenta, y con una mejor manera de tratar con sus emociones. Esto crea una motivacion interna.
- Si la seguridad es un problema, el staff asistira a los campistas para buscar las maneras apropiadas de tranquilizarse y regresar a las actividades.
- Si el staff es incapaz de ayudar al campista a tranquilizarse durante un periodo de tiempo razonable, el staff contactara a los padres. Si esto sigue sucediendo, el staff se juntara con los padres/tutores y el campista para llevar acabo un plan de seguridad (cada caso sera tratado diferente).
- Si el plan es inefectivo, el staff pedira otra junta con el fin de evaluar la efectividad del plan y programa.

- Si el plan de seguridad ha sido implementado, integrado, y modificado (a como sea apropiado), pero el problema de seguridad continua, el padre/tutor sera contactado para considerar un programa diferente.
- El staff esta dispuesto a referir a los campistas y sus familias a otros recursos de la comunidad que puedan ser de beneficio al campista y su futuro exito (incluyendo consejeria, otros programas, opciones de mentores, etc.).

### **En Caso de Eliminacion Inmediata**

- Cualquier caso que involucre la posesion de armas o drogas seran motivos inmediatos de la eliminacion.
- Conducta dañina que resulte en lesion a si mismo, staff, o otros campistas, seran motivos inmediatos de eliminacion.

## **SALUD Y SEGURIDAD**

### **Records**

Sera requerido que los Padres/tutores actualizen la Forma de Registro cuando sea necesario. Porfavor notifique a la oficina de cualquier cambio durante al año del programa.

Seran requerido que los padres/tutores provean a Lifeways con al menos dos numeros telefonicos donde podamos contactar desde el lugar de reunion, junto con un numero para emergencias. En dado caso que los padres no puedan dejar el trabajo, el contacto de emergencia sera contactado.

La informacion obtenida acerca del campista y de los padres/tutores, sera guardada a confidencialidad.

### **Enfermedad/Lesiones/Medicamentos**

Porfavor no envíe a su niño/a enfermo al dia de campo.

Si un niño/a llega enfermo al programa, o si el niño/a se enferma durante el programa, los padres deberan recoger a su hijo/a lo mas pronto possible. El contacto de emergencia sera contactado en caso que los padres no puedan ser localizados. El niño/a es considerado enfermo si desarrolla o muestra los siguientes sintomas:

- ♣ Fiebre de 100 grados fahrenheit o mas.
- ♣ Vomito de dos o mas ocasiones durante las ultimas 24 horas.
- ♣ Diarrea 3 o mas veces durante 24 horas.
- ♣ Erupcion de piel
- ♣ Ojo rosa o descarge de ojo
- ♣ Piojos o liendres
- ♣ Muy enfermo o cansado para participar el las actividades diarias.

Si el niño/a se siente enfermo durante el programa y no puede participar de las actividades, se le permitira un lugar quieto para descansar mientras los padres son notificados.

Los padres/tutores seran notificados de cualquier lesion que el campista experimente durante las horas del programa. Si una lesion nesesitya cuidado medico, los padres o contacto de emergencia seran contactados.

### **El Staff no podra administrar medicamentos a los niños participando en el Programa de Lifeways.**

EpiPens y inhaladores seran la unica exepcion de medicamentos que solo el staff con entrenamiento de primeros auxilios podra administrar mientras tenga el consentimiento escrito de los padres.

**Necesidades Individuales**

Hacemos todo el esfuerzo para satisfacer las necesidades individuales y especiales de cada niño/a. Las necesidades especiales de cada uno deberán de hacerse notorias durante la registracion. Nuestro programa no podra satisfacer las nesecidades de todos los ninos con discapilidades.

El Programa de Verano de Lifeways REACH no proveera cuidado de enfermera para niños que se sientan enfermos o tengan necesidades especiales que requieran atencion medica. Si hijo/a require atencion individual, nuestro programa no sera un buen ajuste, su hijo/a no recibira la atencion necesaria.

**Firmar al Entrar y al Salir**

Los padres y los estudiantes tendran que firmar cada ves que entren o salgan del dia de campo. Antes de llevarse a su hijo/a al final del dia, los padres tendran que firmar.

Para respetar el tiempo del staff, es importante que los niños sean recojidos en el tiempo designado: 4:30pm. A las 4:35pm, el director del programa intentara contactar a los padres/tutores. Si los padres/tutores no pueden ser localizados, el director contactara los numerous de emergencia.